# Liturgical Offerings for High Holy Day Services Neilah 2020 – 5781





# Creative Offerings for High Holy Day Services 2020 – 5781

Rosh Hashana: A Morning Service Kol Nidre Yom Kippur Morning Neilah

These offerings are designed to provide a unique experience for our High Holy Day worship during this uniquely challenging moment. Intended for use for remote services using Zoom or another platform, they are limited to 90 minutes in length. We have not included sermons, *divrei Torah*, or any scriptural readings, assuming that different communities will want to add those at different points and to different degrees. Though these services are designed to be used as a whole and are inclusive of the liturgy we recommend, we are also providing them in a format that will allow borrowing, excerpting and use alongside a *Mahzor* or within services you are designing for your community. Recordings and music for many of the song options are available on Reconstructing Judaism's website <a href="here">here</a>

With prayers of gratitude to the Source of Creativity and with the sincere desire that these be of use at this challenging moment.

Crafted by a committee of Reconstructionist Rabbis
Rabbi Michael Strassfeld, Chair,
Rabbi Tamara Cohen, Rabbi Rachel Hersh, Rabbi Joshua Lesser, Rabbi Katie Mizrachi, Rabbi
Ora Nitkin-Kanner, and Rabbi Jeremy Schwartz

Executive Editor
Rabbi Elyse Wechterman
Produced by the Reconstructionist Rabbinical Association

All Hebrew prayers, transliteration and translation (unless otherwise noted) are used, with permission, from *Kol Haneshemah: Mahzor Leyamim Nora'im: Prayerbook for the Days of Awe*Copyright The Reconstructionist Press, Wyncote, PA 2014

Works from external sources are used with the permission of the author or copyright holder for this purpose. Copyright information is on file at Reconstructing Judaism, Wyncote, PA.

\*Cover art by Rabbi Joshua Lesser. August, 2020

יום כיפור 5781 אים כיפור 5781 יום כיפור 1875

#### A CLOSING SERVICE

#### ועילה Ne'ilah

The Beginning of the End By Rabbi Rachel Hersh

We now begin the final portion of our Yom Kippur journey and invite all of us to take a quiet moment of reflection. The year is new, but our questions are perennial: how will this practice of self-denial refine us to access our fuller potential, our higher purpose, our deeper love and compassion? Whether or not we've strictly fasted from eating and drinking today, we gather now to acknowledge the fullness of our hunger, to allow the fast, in whatever form it has taken this year, to break through our indifference, our resistance, our skepticism, our doubt.

We've chosen to deny ourselves physically today as part of our spiritual practice, but that practice must help us to know that this denial is not a choice for many of our neighbors. The hunger we feel at this moment is a hunger many know on a regular basis, especially now when the needs are so great. It is a rare opportunity for us - for those who are blessed with abundant personal resources and, for most of us, an opportunity deck stacked in our favor - to know the feeling of exile that physical hunger brings. Let us not miss this opportunity! Let our final prayers help us access that innermost, expansive compassion and act on it. Let our final prayers affirm Isaiah's words: when our fast activates this compassion and care, then our true light will burst forth like a rising sun. If the gates are now closing, let us rush together into this moment of truth while we still can.

Rabbi Avraham Arieh Trugman teaches: "One of the Hasidic rebbes taught a gentler image of the closing of the gates: It is as if God says to each individual: During these awesome ten days we became so close, therefore I want to grant you a private audience. So please come in and close the gate behind you."

Im nin'alu daltei n'divim daltei marom lo nin'alu El hai m'romam al k'ruvim kulam b'ruho ya'alu ki hem elei hiso k'rovim, yodu sh'mo vihalelu hayot shehem ratso v'shavim miyom bri'ah nihl'lu ya'anu v'kol shirim arevim yahad b'otot nidg'lu.

אָם נִנְעֲלוּ דַלְתֵּי נְדִיבִים דַלְתֵּי מֶרוֹם לֹא נִנְעֲלוּ אָל חֵי מְרוֹמָם עַל כְּרוּבִים כֵּלֶם בְּרוּחוֹ יַעֲלוּ כִּי הֵם אֱלֵי כִסְאוֹ קְרוֹבִים יוֹדוּ שְׁמוֹ וִיהַלְּלוּ חֵיוֹת שֶׁהֵם רָצוֹא וְשָׁבִים מִיוֹם בְּרִיאָה נִכְלְלוּ יַעֲנוּ בְקוֹל שִׁירִים עֲרֵבִים יַחַד בְּאוֹתוֹת נִדְגְּלוּ

Though the doors of the powerful be locked,
Godly doors are not locked.
Those who draw near to the divine throne
all rise up by the spirit of
the living, exalted God, enthroned on *keruvim*.
They praise God -Living beings rushing to and fro-they are part of the order of creation.
They answer one another with beautiful singing voices,
together forming a signal banner

### Hatzi Kaddish/Short Kaddish חצי קדיש

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתֵה וְיַמְלִיךְ מֵלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמִיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׁרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ :אָמֵן: יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלִם וּלְעָלְמִי עָלְמַיָּא: יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׁא וְיִתְּהַדָּר וְיִתְעַלָּה יִתְבָּרָךְ וְיִשְׁמַבּּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׁא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלָּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵה דְּקִדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא לְעֵלָּא מִכָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, הַּשְׁבְּחָתָא וְנָחֲמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעַלְמָא וְאִמְרוּ: אָמֵן:

Reader: Yitgadal veyitkadash shemey raba (amen) be'alma divra <u>h</u>irutey veyamli<u>h</u> mal<u>h</u>utey be<u>h</u>ayey<u>h</u>on uvyomey<u>h</u>on uv<u>h</u>ayey de<u>h</u>ol beyt yisra'el ba'agala uvizman kariv ve'imru amen.

Congregation: Yehey shemey raba mevarah le'alam ulalmey almaya.

Reader: Yitbara $\underline{h}$  veyishtaba $\underline{h}$  veyitpa'ar veyitromam veyitnasey veyithadar veyitaleh

veyithalal shemey dekudsha berih hu

le'ela le'ela mikol birhata veshirata tushbehata venehemata da'amiran be'alma ve'imru amen.

Reader: Let God's name be made great and holy in the world that was created as God willed. May God complete the holy realm in your own lifetime, in your days, and in the days of all the house of Israel, quickly and soon. And say, Amen.

Congregation: May God's great name be blessed, forever and as long as worlds endure. Reader: May it be blessed, and praised, and glorified and held in honor, viewed with awe, embellished and revered; may the blessed name of holiness be hailed, though it be higher by far than all the blessings, songs, praises and consolations that we utter in this world. And say, Amen.

# יום כיפור 5781 יום כיפור 5781

#### A CLOSING SERVICE

#### עמידה Communal Prayer

בָּרוּף אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וַאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וַאלֹהֵי יַעֲלְב, אֱלֹהֵי שָׁרָה, אֱלֹהֵי רְבָקָה, אֱלֹהֵי לָאָה, וַאלֹהֵי רָחַל.

ָּהָאֵלֹ הַגָּבוֹל הַגָּבוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן, גוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וְאָמּוֹת, וּמֵבִיא גָאוּלָה לָבְנֵי בָנֵיהֶם לְמַעַן שָׁמוֹ בָּאָהֶבָה:

Blessed are you, THE ANCIENT ONE, our God, God of our ancestors,

God of Abraham, God of Isaac, God of Jacob

God of Sarah, God of Rebekah, God of Rachel, God of Leah;

Great, heroic, awesome God, supreme divinity, imparting deeds of kindness, begetter of all; mindful of the loyalty of Israel's ancestors, bringing, with life, redemption to their children's children for the sake of the divine name.

מִסוֹד חָכָמִים וּנְבוֹנִים, וּמִלֶּמֶד דְּעַת מְבִינִים, אֶפְתְּחָה פִי בִּתְפִלָה וּבְתַחֲנוּנִים, לְחַלּוֹת וּלְחַבֵּן פְּנֵי מֶלֶךְ מֻלֵא רַחִמִים מוֹחֵל וִסוֹלָח לִעוֹנִים.

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים, מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים, וְחָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים, לְמַעַּנְךּ אֱלֹהִים חַיִּים. מֱלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַן: בָּרוּדְ אַתָּה יְיָ, מָגַן אַבְרָהָם וְעָזָרִת שָׂרָה:

By the counsel of the sages and the wise, and by the knowledge of all learned in our ways, may my mouth be opened and my prayers arise, to entreat the sovereign full of mercy and compassion, who forgives and pardons all transgression.

Remember us for life, our sovereign who wishes us to live, and seal us in the Book of Life for your sake, ever-living God. Regal One, our help, salvation and protector: Blessed are you Kind One, the shield of Abraham and Help of Sarah.

אַתָּה גָּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, רַב לְהוֹשִׁיעַ: מוֹרִיד הַטָּל: מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶטָד, מְחַיֵּה כָּל-חַי בְּרַחָמִים רַבִּים, סוֹמֵך נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקֵיֵם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר, מִי כָמְוֹךּ בְּעַל גָּבוּרוֹת וּמִי דְוֹמֶה לְךָ, מֱלֶךְ מַמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה : מִי כָמְוֹךְ אַב הָרַחָמִים, זוֹכֵר יְצוּרָיוֹ לְחַיִּים בְּרַחָמִים:

וָנֶאֱמֶן אַתָּה לְהַחֵיוֹת כָּל-חַי. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְחַיֵּה כָּל-חַי:

You who are forever powerful, Almighty One, abundant I your saving acts. You send down the dew. In loyalty, you sustain the living, nurturing the life of every living thing, upholding those who fall, freeing the captive, and remaining faithful to all life held dormant in the earth. Who can compare to you almighty God, who can resemble you, the source of life and death, who makes salvation grow?

Who can compare to you, source of all mercy, remembering all creatures mercifully decreeing life!

Faithful are you in giving life to every living thing. Blessed are you, the Fount of Life, who gives and renews life.

יַשְׁמַע נָא, סְלַח נָא הַיּוֹם, עֲבוּר כִּי פָנָה יוֹם, וּנְהַלֶּלְךְ נוֹרָא וְאָיוֹם, קָדוֹשׁ.

Hear us, we pray, forgive us, we pray, this day, for the day is passing. Hear us praise you: awesome and feared, the Holy One.

וּבָהֶם תָּעֲרֵץ וְתַקְדָשׁ, כְּסוֹד שִׁים שַׂרְפֵי לְּדָשׁ, הַמַּקְדִּישִׁים שִׁמְדּ בַּלְּדָשׁ, כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֵדְּ: וְקָרָא זָה אֶל זָה וָאַמַר:

As it is written by the prophet's hand, they call to one another and declare:

קָדוֹשׁ, קָדוֹשׁ, קָדוֹשׁ

יִיַ צָבַאוֹת מָלֹא כַל הַאָּרֵץ כָּבוֹדוֹ.

Kadosh kadosh kadosh adonay tzeva'ot melo  $\underline{h}$ ol ha'aretz kevodo.

Holy, Holy, is the Creator of the Multitudes of Heaven! All the world is filled with divine glory!

ּכְבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם, מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ, לְעַמֶּתָם בָּרוּךּ יֹאמֵרוּ-בַּרוּדִּ כָּבוֹד יָיַ מִמָּקוֹמוֹ.

Kevodo maley olam mesharetav sho'alim zeh lazeh ayey mekom kevodo le'umatam baruh yomeru: Baruh kevod adonay mimekomo.

God's glory fills the world, as the ministering angels ask, one to another, "What place could contain God's holiness?" And they are answered with a blessing: "Blessed is the glory of the Omnipresent wherever God may dwell!"

ָמְמְקוֹמוֹ הוּא יָפֶן בְּרַחֲמִים, וְיָחֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ צֶרֶב וָבְקֶר, בְּכָל יוֹם תָּמִיד, פַּצְמַיִם בְּאַהַבָה שְׁמַע אוֹמְרִים: שָׁמַע יִשָּׂרָאֵל, יִיַ אֱלֹהֵינוּ, יִיַ אֶחָד.

Mimekomo hu yifen berahamim veyahon am hamyahadim shemo erev vavoker behol yom tamid pa'amayim be'ahavah shema omrim:

Shema yisra'el adonay eloheynu adonay ehad.

And from God's place, God mercifully turns bestowing graciousness upon the people who declare the oneness of the divine name evening and morning, each day continually, as twice a day they say with love: "Shema! Listen, Israel: The Eternal is our God, The Eternal one alone!"

הוּא אֱלֹהֵינוּ, הוּא אָבְינוּ, הוּא מַלְבֵּנוּ, הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ, וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָּל חָי: לְהִיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים-

אַנִי יָיָ אֱלֹהֵיכֶם.

Hu eloheynu hu avinu hu malkeynu hu moshi'eynu vehu yashmi'enu berahamav shenit le'eney kol hay lihyot lahem leylohim ani adonay eloheyhem.

This is our God. This is our source. This is our sovereign. This is our saving power. And this one, mercifully, shall declare a second time, for every living being to hear, confirming God's divinity for you, "I am the Omnipresent One, your God!"

אַדִּיר אַדִּירֵנוּ, יָיָ אֲדֹנֵינוּ, מָה אַדִּיר שִׁמְךּ בְּכָל הָאָרֶץ. וְהָיָה יְיָ מֱלֶךּ עַל כָּל הָאָרֶץ, בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד.

וּבְדָבְרֵי קָדְשְׁךְּ כָּתוּב לֵאמֹר:

יִמְלֹדְ יָיַ לְעוֹלַם, אֱלֹהָיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וַדֹר: הַלְלוּיַה.

לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךּ, וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֵשְׁתְּךּ נַקְדִּישׁ, וְשִׁבְחַךּ אֱלֹהֵינוּ מִפְּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד, כִּי אֵל מֶלֶדְ גַּדוֹל וְקַדוֹשׁ אֲתַּה.

# יום כיפור 5781 אים כיפור 5781

#### A CLOSING SERVICE

Adir adirenu adonay adoneynu mah adir shimeha behol ha'aretz. Vehayah adonay lemeleh al kol ha'aretz bayom hahu yihyeh adonay ehad ushemo ehad. Uvedivrey kodsheha katuv lemor. Yimloh adonay le'olam elohayih tziyon ledor vador halleluyah. Ledor vador nagid godleha ulenetzah netzahim kedushateha nakdish veshivhaha eloheynu mipinu lo yamush le'olam va'ed ki el meleh gadol vekadosh atah

O, mighty one, our mighty one, THE SOVEREIGN who watches over us, how mighty is your name throughout the earth! The time shall come that God will reign throughout the earth. On that day, THE FOUNT OF LIFE be one, the divine name be one. And as it is written in your sacred words of psalm: "May THE ETERNAL reign forever, your God, O Zion, from one generation to the next. Halleluyah!"

From one generation to the next may we declare your greatness, and for all eternities may we affirm your holiness. And may your praise, our God, never be absent from out mouths, now and forever. For you are a great and holy God.

#### **Prayers of Forgiveness**

ּפְּתַח לֶנוּ שַׁעַר, בְּעֵת נְעִילַת שַׁעַר, כִּי פָנָה יוֹם. סיוֹם יִפְנָה, הַשֶּׁמֶשׁ יָבֹא וְיִפְנָה, נָבְוֹאָה שְׁעָרֶיךּ.

ַאַנָא אֶל נַא, שַׂא נַא, סָלַח נַא, מָחַל נַא, חַמַל-נַא, רַחֶם-נַא, כַּפֵּר-נַא, כְּבוֹשׁ חָטָא וְעַוֹן.

Open for us the gates,

In the hour of the closing of the gates,

For the day is passing away.

The day is turning away,

The sun is returning to set.

May we now come into your gates,

We pray, gentle God, we pray.

Forgive us, we pray.

Pardon us now, we pray.

Have compassion for us, we pray.

Have mercy, we pray.

Let us atone now, we pray.

Help us conquer our wrongs, we pray.

אַל מֶלֶךּ יוֹשֵׁב עַל כָּסֵא רַחָּמִים, מִתְנַהֶג בַּחָסִידוּת, מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמוֹ, מַעֲבִיר רָאשׁוֹן רָאשׁוֹן, מַרְבֶּה מְחִילָה לְחַטָּאִים, וּסְלִיחָה לְפוֹשְׁעִים, עוֹשֶׁה צְדָקוֹת עִם כָּל בָּשֶׂר וָרְוּחַ, לֹא כְרַעָתָם הִּגְמוֹל. אֵל, הוֹרֵיתָ לְנוּ לוֹמַר שְׁלשׁ עֶשְׂרָה, זְכָר לֻנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלשׁ עֶשְׂרָה, כְּמוֹ שֶׁהוֹדְעְהָּ לֶעָנָו מִקֶּדָם, כְּמוֹ שֶׁכָּתוּב: נַיְּרֶד יְיָ בֶּעָנָן, נִיּתִיצֵב עִמוֹ שַׁם, נִיּקרָא בִשׁם יִיַ.

God enthroned on a throne of compassion, whose way is love and kindness, forgiving transgression and defending the rights of all flesh and all souls, You taught us to recite The Thirteen Attributes of Mercy. Recall for us today the Covenant of The Thirteen Attributes, which you made known to the humble Moses long ago, as it is written: THE PRESENCE descended in a cloud, and presented Itself with him there, and called out with the name of COMPASSION. THE ONE passed before his face and called out:

ּיִי יִי, אֵל רַחוּם וְחַנּוּן, אֶרֶךְ אַפָּים, וְרֵב חֱסֶד וָאֲמֶת. נֹצֵר חֱסֶד לְאַלָפִים, נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטְּאָה, וְנַקְה. Adonai Adonai el raḥum v'ḥanun ereḥ apayim v'rav ḥesed ve'emet notser hesed la'alafim nosei avon vafesha v'ḥata'ah v'nakeh

THE ONE, THE ONE, compassionate and gracious God, slow to anger, and abounding in love and faithfulness, fashioning love for thousands, bearing our iniquity and transgression and sin, and pardoning.

וְסַלַחָתַּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתַּנוּ.

And You shall forgive our iniquity and sin and take us as your inheritance.

ָסְלַח לָנוּ אָבִינוּ כִּי חָטָאנוּ, מְחַל לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי פָּשָׁעְנוּ, כִּי אַתָּה, אֲדֹנָי, טוֹב וְסַלָּח וְרַב חֶסֶד לְכָל קוֹרְאֵיךּ.

s'la<u>h</u> lanu avinu ki <u>h</u>atanu, m'<u>h</u>al lanu malkenu ki fashanu, ki atah adonai tov v'sala<u>h</u> v'rav <u>h</u>esed l'<u>h</u>ol kor'e<u>h</u>a

Forgive us, our Source, for we have sinned; pardon us, our Sovereign, for we have transgressed; for you, ADONAI, are good and forgiving and abound in love for all who call to you.

. אֶּנְקֶת מְסַלְּדֵיךּ, תַּעַל לְפָנֵי כִּסֵא כְבוֹדֶךּ, מַלֵּא מִשְׁאֲלוֹת עַם מְיַחֲדֶךּ, שׁוֹמֵעַ הְפָלֵת בָּאֵי עָדֵיךּ. As the sigh of those who tremble in your praise ascends before your glorious, sovereign throne, fulfill the prayers of a people who declare you One, you who listens to whoever comes to you in prayer.

יִשְׁרָאֵל נוֹשֵׁע בַּייָ הְשׁוּעַת עוֹלְמִים, גַּם הַיּוֹם יִנְשְׁעוּ מִפֶּיךּ שוֹכֵן מְרוֹמִים, כִּי אַתָּה רֵב סְלִיחוֹת וּבְעַל הָרַחְמִים. Israel is saved by The All Merciful, eternal help to all, and so, today, let them be saved by you, who dwell on high, for you abound in power to forgive, and mercy toward our cry.

יַחְבִּיאֵנוּ צֵל יָדוֹ תַּחַת כַּנְפֵי הַשְּׁכִינָה, חֹן יָחֹן כִּי יִבְחֹן לֵב עָלְב לְהָכְינָה, קוּמָה נָא אֱלֹהֵינוּ עֵזָּה עֵזִּי נָא, יְיָ לְשׁוְעָתֵנוּ הַאַזִינָה.

Let God's protective hand, Shehinah's sheltering wing, enclose us and be gracious, probe the heart, enable it to heal. Please rise, O God, give us the strength, yur strength, to feel. Fount of Compassion, please hearken to our cry as we call out and sing.

ּיִי יִי, אֵל רַחוּם וְחַבּוּן, אֱרֶךְ אַפַּיִם, וְרֵב חֱסֶד וָאֱמֶת. נֹצֵר חֱסֶד לָאֲלְפִים, נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטְּאָה, וְנַקּה. Adonai Adonai el raḥum v'ḥanun ereḥ apayim v'rav hesed ve'emet notser hesed la'alafim nosei avon vafesha v'hata'ah v'nakeh

THE ONE, THE ONE, compassionate and gracious God, slow to anger, and abounding in love and faithfulness, fashioning love for thousands, bearing our iniquity and transgression and sin, and pardoning.

Ashamnu. Bagadnu. Gazalnu. Dibarnu dofi. He'evinu. Vehirshanu. Zadnu. <u>H</u>amasnu. Tafalnu shaker. Ya'atznu ra. Kizavnu. Latznu. Maradnu. Ni'atznu. Sararnu. Avinu. Pashanu. Tzararnu. Kishinu oref. Rashanu Shi<u>h</u>atnu. Ti'avnu. Ta'inu. Titanu.

אָשְׁמְנוּ, בָּגְדְנוּ, גָּזְלְנוּ, דְּבְּרְנוּ דְּכִּי. הָצֶּוְינוּ, וְהִרְשְׁעְנוּ, זַדְנוּ, חָמְסְנוּ, טָפַלְנוּ שֶׁקֶר. יָעִצְנוּ רָע, כִּזְּכְנוּ, לְצְנוּ, מָרְדְנוּ, נָאָצְנוּ, סָרְרְנוּ, עָוִינוּ, פָּשַׁעְנוּ, צָרְרְנוּ, קּשִּׁינוּ עְׂרֶף. רְשַׁעְנוּ, שִׁחְתִנוּ, תִּעְבְנוּ, תִּעִינוּ, תִּעְהָעְנוּ.

We have acted wrongly, we have been untrue, and we have gained unlawfully and have defamed.

We have harmed others, we have wrought injustice, we have zealously transgressed, and we have hurt and have told lies.

We have improperly advised and we have covered up the truth.

And we have laughed in scorn.

We have misused responsibility and have neglected others.

We have stubbornly rebelled.

We have offended, we have perverted justice, we have stirred up enmity and we have kept ourselves from change.

We have reached out to evil,

we have shamelessly corrupted and have treated others with disdain. Yes, we have thrown ourselves off course and we have tempted and misled.

Now is the time of stepping inside. Now is the time of rejoicing. Now is the time of the raising of sparks.

Today you considered your deeds and our community's deeds. It was a mixed bag, wasn't it? Each deed is a mixed bag. Each person is a mixed bag. But in every deed and every person, there is good. Maybe the good was at the deepest level of motivation; maybe the desire for love. Maybe just the divine spark of Energy and Being in you. Take any deed you thought of today. Wasn't there some good in it? Lift up that good. Hold it in the light!

Rebbe Nachman teaches about the verse from Psalms, "And in a little bit, there will be no evil" (Psalm 37:10), that we must judge others in the direction of merit, to search for a part of them where there's a little bit of good and no evil, as in the Psalm verse, "And in a little bit, there will be no evil!" After all, how could it be that they never did a mitzvah in there whole life? And you, too: You have to find a little good in yourself, since you must have done some mitzvah, some good deed! And even if you look and see that the good deed you had the privilege of doing was marred by some improper motivation or an imperfection in the way you did it, still there must be a little bit of good in there, right?! So you've got to find that good in yourself, to enliven yourself, to enter into joy! "And in a little bit, there will be no evil!"

And Rebbe Nachman further explains that this process of clarifying good points is like the process of making a *niggun*, a happy melody; The tune takes random breath – good mixed with bad – and clarifies it into good. So our collected good points, he teaches, become a melody.

That's the practice of prayer leaders who follow the tradition of Rebbe Nachman. They look around the congregation and collect "good points" of everyone there, and turn those good points into the songs of prayer. You're invited to do the same. Set your screen on "Gallery View" and scroll through, noting good points of all the people you see there. And we'll turn those good points into song.

ָּאָשִׁירָה לַה' בְּחַיָּי אֲזַמְּרָה לֵאלהֵי בְּעוֹדִי: יֶעֱרַב עָלָיו שִׂיחִי אָנֹכִי אֶשְׂמַח בַּה': יִתַּמוּ חַטָּאִים מִן-הָאָרֶץ וּרְשָׁעִים עוֹד אֵינָם בַּרֵכִי נַפְשִׁי אֵת-ה' הַלְלוּיָה:

ashirah lashem b'<u>h</u>ayai azamrah lelohai b'odi ye'erav alav si<u>h</u>i ano<u>h</u>i esma<u>h</u> bashem yitamu <u>h</u>ata'im min ha'arets ur'sha'im od enam bar<u>h</u>i nafshi et hashem haleluyah

I will sing to ADONAI with my life
I will chant hymns to my God while yet I endure
Let my prayer be pleasing to God
I, myself, will rejoice in the ETERNAL
Let wrongdoing disappear from the earth
So that none be any more evil
O, my soul, bless the SOURCE OF ALL BEING
Halleluyah -- Praise Yah

# YOM KIPPUR 2020 5781 יום כיפור

# A CLOSING SERVICE

We open the gates that lock others out. "Though the doors of the powerful be locked, Godly doors are not locked." We open ourselves to relationship. And relationship can take so many forms! The song, "Ki Anu Ameha" celebrates the multiplicity of forms of our relationship with the divine:

Ki anu ame<u>h</u>a, v'atah eloheynu; anu vane<u>h</u>a v'atah avinu Anu avade<u>h</u>a, v'atah adoneinu; anu k'halecha, v'atah <u>h</u>elkeinu.

Anu na<u>h</u>alatecha, v'atah goraleinu; anu tzone<u>h</u>a, v'atah roei-nu.

Anu <u>h</u>arme<u>h</u>a, v'atah not'reinu; anu f'ulate<u>h</u>a, v'atah votz'reinu.

Anu rayate $\underline{h}$ a, v'atah dodeinu; anu s'gulate $\underline{h}$ a, v'atah k'roveinu.

Anu ame<u>h</u>a, v'atah malkeinu; anu ma-amire<u>h</u>a, v'atah ma-amireinu.

אָבְינוּ. אָנוּ עֲבָדֶיךּ, וְאַתָּה אֲדוֹנְנוּ; אֲנוּ קְהָלֶךּ, וְאַתָּה חֶלְקֵנוּ. אָנוּ נַחֲלָתֶךָ, וְאַתָּה גוֹרָלֵנוּ; אָנוּ צאֹנֶךּ, וְאַתָּה רוֹצֵנוּ. אנוּ כרמד. ואתה נוֹטרנוּ: אנוּ פעלתד. ואתה

כִּי אַנוּ עַמֶּדְ, וְאַתַּה אֱלֹהֵינוּ; אַנוּ בַנֵידְ וְאַתַּה

אָנוּ כַרְמֶדּ, וְאַתָּה נוֹטְרֵנוּ; אֲנוּ פְעֵלָּתֶדּ, וְאַתָּה יוֹצְרֵנוּ.

אָנוּ רַעְיָתֶדְ, וְאַתָּה דוֹדְנוּ; אָנוּ סְגַלְּתֵדְ, וְאַתָּה קרוֹבֵנוּ.

אָנוּ עַמֶּדּ, וְאַתָּה מַלְכֵנוּ; אָנוּ מַאָמִיבֵידּ, וְאַתָּה מַאַמִיבֵנוּ.

For we are your people and you are our God,
We are your children and you are our source,
We are your servants and you are our sovereign,
We are your community and you are our portion,
We are your possession and you are our fate,
We are your sheep, you are our shepherd,
We are your vineyard, and you are our keeper,
We are your creation, and you are our fashioner,
We are your loved ones and you are our beloved,
We are your treasure and you are our ruler,
We are your faithful and you are our source of faith!

We commit to doing right in the year ahead. (Sing to the same melody of *Ashamnu*) By Rabbi Jeremy Schwartz

nohav, n'vareh, nigmo, hesed, n'daber emet; n'hader, nokir ta'zulat, nazin, nahmol, netiv; n'yahed shem havayah, n'habed, nilmad un'lamed, nimhal, n'nahem, nislah, n'azor, nifdeh, natsbia, nikra נְצְבָּיעַ, נִקְרָא צֶדֶק; נְקְרָא צֶדֶק, נַצְבִּיעַ, נִפְדֶּה, נַצְבִּיעַ, נִקְרָא tzedek: nirdof shalom, n'shahrer, nithazek, n'taken,

נאקב, נברד, נגמול חסד, נדבר אמת; נָהַדֶּר, נוֹקִיר תַ'זּוּלָת, נַזִין, נַחַמוֹל, נָטִיב; נִיַחֵד שֵׁם הַנַיָה, נְכַבֵּד, נִלְמֵד וּנִלְמֵד, נִמְחַל, נָרָדוֹף שַׁלוֹם, נִשַּׁחֵרַר, נִתְחַזֵּק, נִתַקּן, נִתְקּן

We will love, we will bless, we will do caring deeds, we will speak truth, We will beautify, we will cherish one another, we will nourish, we will be empathetic, We will do good, we will unite the name of BEING, we will honor, we will learn and teach, we will be forgiving, we will give comfort, we will forgive, we will help, we will redeem we will vote, we will call out for justice, we will pursue peace, we will liberate, we will strengthen one another, we will set right, we will be set aright.

n'tukan

אַתָּה הִבְדַּלְתָּ אֲנוֹשׁ מֵרֹאשׁ, וַתַּכִּירֵהוּ לַעֲמוֹד לְפָנֶידְ. וַתִּמֶּן לֶנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהַבָה אֶת יוֹם הַכִּפַּרִים הַזֶּה, קֵץ וּמְחִילָה וּסְלִיחָה עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ, לְמַעַן נֶחְדַּל מֵעְשֶׁק יָדֵנוּ, וְנָשׁוּב אֱלֵיךּ לַעֲשׁוֹת חָקֵי רְצוֹנְךְּ בְּלַכָב שָׁלִם. וְאַתָּה בָּרַחַמֵיךּ הַרַבִּים רַחָם עַלֵינוּ, כִּי לֹא תַחִפּוֹץ בָּהַשָּׁחַתַת עוֹלַם, שֶׁנֵאֲמֵר: דְּרְשׁוּ יִיַ בִּהְמֵּצְאוֹ, קרַאֲהוּ בָּהִיוֹתוֹ קַרוֹב.

You made human beings distinctive from the beginning. And you gave them the consciousness to stand in your presence. And you lovingly gave us this Yom Kippur, offering an end, pardon, and forgiveness for all our injustice, so that we might put a stop to the oppression our hands commit, and return to you to follow the laws of your way with full hearts. And you, with your abundant compassion, have compassion for us, for you do not desire the world's destruction, as it is said: Seek LOVE where It can be found; Call on It when it is near.

Adapted from Olat Tamid by David Einhorn, translated by Emil Hirsch

Approaching night cannot frighten us. If You are with us, what have we to fear? If we are with You, what can terrify us? Nothing – even though we walk through the valley of the shadow of death. Joy alone now thrills our souls; gratitude is our evening's sacrifice, songs of praise and pious vows. Let this, our offering, find favor in your sight, our loving Source. Give power to our weak tongues to proclaim your glory, that the passion of our heart might leap forth from them like a mighty flame, and the word of our mouth resemble the Seraph that touched the lips of the prophet and purged away the last of sinful impurity.

Open the gates! That's our demand at this virtual demonstration in the divine presence. Let the gates that keep people from their basic needs or from their flourishing be opened. Let the gates that separate us from one another and from God be opened. There is a tradition of "open the gates" chants in the form of an alphabetical acrostic: "Open the gates of אורה orah light! Open the gates of ברכה brahah blessing!" We're going to create a new acrostic chant now. I'll begin "Open the gates of..." and you are invited to enter into the chat (smaller communities may

choose to unmute and have people call out) the gates start with the letter A and so on through the entire alphabet.

Open the gates of ... [A]! Open the gates of ... [B]! Open the gates of ... [C]! Open the gates of ... [D]! Open the gates of ... [E]! Open the gates of ... [F]! Open the gates of ... [G]! Open the gates of ... [H]! Open the gates of ... [I]! Open the gates of ... [J]! Open the gates of ... [K]! Open the gates of ... [L]! Open the gates of ... [M]! Open the gates of ... [N]! Open the gates of ... [O!] Open the gates of ... [P]! Open the gates of ... [Q]! Open the gates of ... [R]! Open the gates of ... [S]! Open the gates of ... [T]! Open the gates of ... [U]! Open the gates of ... [V]! Open the gates of ... [W]! Open the gates of ... [X]! Open the gates of ... [Y]! Open the gates of ... [Z]!

# YOM KIPPUR 2020 5781 יום כיפור

#### A CLOSING SERVICE

Let's gather again to bless one another with the Priestly blessing. Those who are wearing a tallit may wish to share it with anyone sitting next to them to include them in the blessing, or raise a corner toward your screen to include the physically distant, but emotionally close divine images in our Yom Kippur community. Please join in:

ְבָרֶכְךְ יְיִ וְיִשְׁמְרֶרְ y'vare<u>h</u>'<u>h</u>a adonai v'yishm're<u>h</u>a May ONE bless you and keep you.

יָאֵר יִי פָּנִיו אֵלֵיךּ וִיחָנֵּךְ. ya'er adonai panav eleha vihuneka May the ONE face toward you with light and grace

יַשָּׂא יִי פָּנְיו אֵלֵיךּ וְיָשֵׂם לְּךּ שָׁלוֹם 'yisa adoanai panav eleha v'yasem l'ha shalom May THE ONE CREATING face toward you with uplift, and grant you peace.

> בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹכָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֵיךּ אֵנַחָנוּ וְכַל עַמָּךּ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשֵׁלוֹם

Besefer <u>h</u>ayim bera<u>h</u>ah veshalom ufarnasah tovah niza<u>h</u>er venikatev lefane<u>h</u>a ana<u>h</u>nu ve<u>h</u>ol ame<u>h</u>a beyt yisra'el le<u>h</u>ayim tovim ulshalom.

In the book of life, blessing, and peace, and proper sustenance, may we be remembered and inscribed, we and all your people, the house of Israel, for a good life and for peace.

## יום כיפור 5781 5781 יום כיפור 1875

#### A CLOSING SERVICE

## אָבִינוּ מַלְבֵנוּ

```
אָבִינוּ מַלְבֵנוּ! חָטָאנוּ לְפָנֶיךּ.
                                                          אַבִּינוּ מַלְכֵנוּ! אֵין לֵנוּ מֵלֶךְ אָלָא אַתַּה.
                                                           אַבִינוּ מַלְכֵּנוּ! עֲשֶׂה עְמֵנוּ לְמַעַן שְׁמֵךְ.
                                                           אַבִינוּ מַלְבֵּנוּ! חַדֵּשׁ עַלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה.
                                                                 אַבִינוּ מַלִּכֵּנוּ! הָפֵר עַצַת אוֹיִבֵינוּ.
                                                        אַבִינוּ מַלְבֵּנוּ! סְלַח וּמְחַל לְכַל עַוֹנוֹתֵינוּ.
                                              אַבִינוּ מַלְבֵּנוּ! הַחַזִירֵנוּ בִּתִשׁוּבָה שָׁלַמָה לְפַנֵיךָ.
                                                   אַבִינוּ מַלְכֵּנוּ! שָׁלַח רְפוּאָה שָׁלֶמָה לַחוֹלִים.
                                                     אַבִינוּ מַלְכֵּנוּ! חַתִּמֵנוּ בִּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים.
                                                    אַבִינוּ מַלְכֵּנוּ! חַתְמֵנוּ בָּסֵפֶר גָאַלַה וִישׁוּעַה.
                                                אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ! חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר פַּרְנָסָה וְכַלְכָּלָה.
                                                               אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ! חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר זְכוּת.
                                                אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ! חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶּר סְלִיחָה וּמְחִילָה.
                                                               אָבֵינוּ מַלְבֵּנוּ! זַכוֹר כִּי עַפַר אַנַחִנוּ.
                                                אַבִינוּ מַלְכֵּנוּ! חַמוֹל עַלֵינוּ וְעַל עוֹלַלֵנוּ וְטַפֵּנוּ.
                                           אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ! עֲשֵׂה לְמַעַן הַרוּגִים עַל שֵׁם קַדְשֶׁךְּ.
               אַבִינוּ מַלְבֵנוּ! עֲשֶׂה לְמַעַן שִׁמְדְּ הַגָּדוֹל, הַגָּבּוֹר וְהַנוֹרָא שֵׁנְקְרָא עַלֵינוּ.
אַבִינוּ מַלְכֵּנוּ! חַנֵּנוּ וַעַנֵנוּ, כִּי אֵין בַּנוּ מַעֲשִׂים, עֲשֶׂה עְמַנוּ צִדְקָה וַחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ.
```

Avinu malkenu honenu va'anenu ki eyn banu ma'asim asey imanu tzedakah vahesed vehoshi'enu.

Our creator, our sovereign, we have done wrong in your presence.

Our creator, our sovereign, we have no one to rule over us but you.

Our creator, our sovereign, help us for the honor of your name.

Our creator, our sovereign, renew for us a good year.

Our creator, our sovereign, nullify the plans of any who may seek to do us harm.

Our creator, our sovereign, grant forgiveness and atonement for all our transgressions.

Our creator, our sovereign, help us to return wholeheartedly into your presence.

Our creator, our sovereign, send thorough healing to all those who ail.

Our creator, our sovereign, inscribe us for a good fortune in the Book of Life.

Our creator, our sovereign, inscribe us in the Book of Redemption and Salvation.

Our creator, our sovereign, inscribe us in the Book of Sustenance and Livelihood.

Our creator, our sovereign, inscribe us in the Book of Merit.

Our creator, our sovereign, inscribe us in the Book of Forgiveness and Atonement.

Our creator, our sovereign, let grow for us the tree of imminent redemption.

Our creator, our sovereign, remember us, though we are made of dust.

Our creator, our sovereign, be merciful to us and to all our offspring.

Our creator, our sovereign, act in memory of all those who have been killed while honoring your name.

Our creator, our sovereign, act in honor of your great and mighty, awe-inspiring name, which has been called out over us for our protection.

Our creator, our sovereign, be gracious with us and respond to us, for we have no deeds to justify us; deal with us in righteousness and love, and save us now.

### **Concluding Prayers**

יִשְׂרָאֵל יִי אֱהִינוּ יְיִ אֶּחָל. Shemah yisra'el adonay eloheynu adonay e<u>h</u>ad
Listen, Israel: The Eternal is our God, The Eternal One Alone!

We chant three times:
בּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מֵלְכוּתוֹ לְעוֹלְם וְעֶד.

Baruh shem kavod malhuto le'olam va'ed
Blessed be the name and glory of God's reign forever!

We chant seven times:
יָיָ הוּא הָאֱלֹהִים
Adonay hu ha'elohim
The Eternal One is God!

תְּקִיעָה גְּדוֹלָה Tekiyah Gedolah

לְשָׁנָה הַבָּאָה בִּירוּשָׁלֵיִם לְשָׁנָה הַבָּאָה בְּעִיר הַאֶּדֶק לְשָׁנָה הַבָּאָה בְּעִיר הַשָּׁלוֹם לְשָׁנָה הַבָּאָה בְּעִיר הַשָּׁלוֹם Leshanah haba'ah birushalayim! Leshanah haba'ah bir tzedek! Leshanah haba'ah bir ha shalom! Next year in Jerusalem! Next year in a city of justice! Next year in a city of peace!

#### Havdalah הבדלה

בַרִי חַבָרי:

בָּרוּדְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי הַגָּפֶן.

Savrey <u>h</u>averay

Baruh atah adonay eloheynu meleh ha'olam borei peri hagafen.

With the permission of the company,

Blessed are you The Boundless One, our God, the sovereign of all worlds, who creates fruit of the vine.

בַּרוּךְ אַתַּה יִיָ, אֱלֹהֵינוּ מֱלַךְ הַעוֹלַם, בּוֹרֵא מָאוֹרֵי הָאֵשׁ:

Baruh atah adonay eloheynu meleh ha'olam borei m'oray ha'esh

Blessed are you The Radiance, our God, sovereign of all worlds, who creates the light of fire.

בָּרוּף אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶף הָעוֹלָם, הַמַּבְדִיל בֵּין לְדֶשׁ לְחוֹל, בֵּין אוֹר לְחְשֶׁךְ, בֵּין יוֹם הַשְׁבִיעִי, לְשֵׁשֶׁת יְמֵי הַמַּצֵשֵׂה: בַּרוּף אַתַּה יִיַ, הַמַּבְדִיל בֵין לְדֵשׁ לְחוֹל:

Baru $\underline{h}$  atah adonay eloheynu mele $\underline{h}$  ha'olam hamavdil beyn kodesh le $\underline{h}$  beyn or le $\underline{h}$ oshe $\underline{h}$  beyn yom hashevi'ilesheshet yemey hama'aseh. Baru $\underline{h}$  atah adonay hamavdil beyn kodesh le $\underline{h}$ ol.

Blessed are you, The Many Names, our God, the sovereign of all worlds, who separates between holy and ordinary, light and dark, the seventh day and the six days of work. Blessed are you, The Invisible who separates the holy from the ordinary.

Page 15